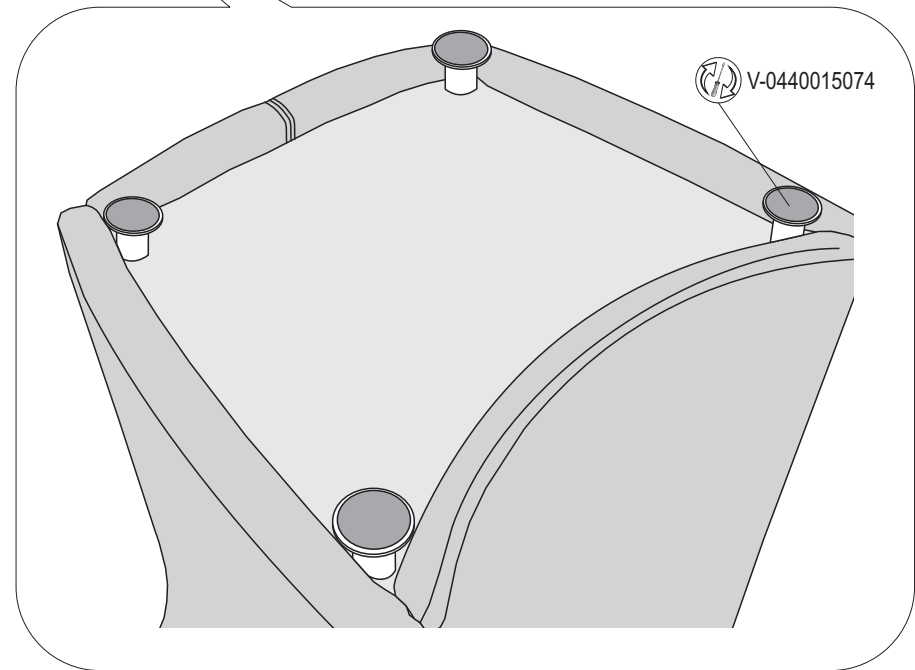
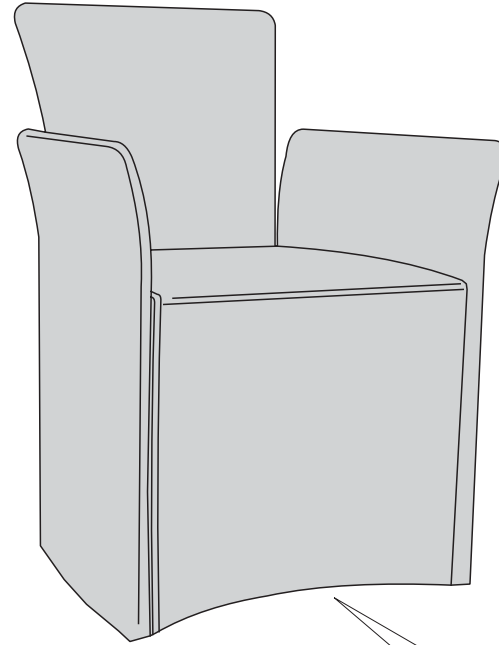




H-A 1267 01 00-1



- I Pezzo di ricambio.
- GB Spare part.
- D Ersatzteil.
- F Pièce en échange / s.a.v.
- E Repuesto

associato a
ASSARREDO
FEDERLEGNO-ARREDO

Certified Quality System



Calligaris s.p.a.
Via Trieste, 12
33044 Manzano
(Udine) Italy
Tel.+39 0432 748211
Fax+39 0432 750104
www.calligaris.it

COMUNICAZIONI AL CLIENTE	CUSTOMER INFORMATION	MITTEILUNG AN DIE KUNDEN	COMMUNICATIONS AU CLIENT	COMUNICACIONES AL CLIENTE
LA PRESENTE SCHEDA PRODOTTO DEVE ESSERE CONSEGNATA AL CLIENTE UNITAMENTE ALLA MERCE ACQUISTATA	THIS PRODUCT LIST MUST BE DELIVERED TO THE CUSTOMER TOGETHER WITH THE PURCHASED MATERIAL	DIE VORLIEGENDE KARTE MIT DEN TECHNISCHEN DATEN DES PRODUKTS IST DEM KUNDEN ZUSAMMEN MIT DEM EINGEKkauFTEN PRODUKT ZU ÜBERGEBEN	LA FICHE PRODUIT DOIT ÊTRE REMISE AU CLIENT AVEC LA MARCHANDISE	LA FICHA DE PRODUCTO DEBE ENVIARSE AL CLIENTE JUNTO A LA MERCANCIA
Poltrona: 'Nido' Modello: CS/1267	Armchair: 'Nido' Model: CS/1267	Sessel: 'Nido' Modell: CS/1267	Fauteuil: 'Nido' Modèle: CS/1267	Sillón: 'Nido' Modelo: CS/1267
Materiali Struttura in metallo Pannello in MDF a bassa emissione di formaldeide in conformità alle normative europee	Materials Structure in metal Panel made of MDF with low formaldehyde emission, in compliance with European standards	Materialien Gestell aus Metall Platte aus MDF mit niedrigen Formaldehydausstoßwerten gemäß den Europäischen Vorschriften	Matériaux Structure en métal Panneau en MDF à émission limitée de formaldéhyde conformément aux normes européennes	Materiales Estructura en metal Panel en MDF de baja emisión de formaldehído en conformidad con la normativa europea
Imbottitura in materiale espanso flessibile con rivestimento in tessuto, o materiale sintetico o pelle	Foam padding covered with fabric, or synthetic material or with leather	Polsterung aus flexiblem Schaumstoff, Stoffbezug, oder Bezug aus synthetischem Material, oder Bezug aus Leder	Garnissage en matière expansée flexible, revêtement en tissu, ou en matériel synthétique, ou en cuir	Recubrimiento de material expandido flexible con revestimiento de tela, o con revestimiento de material sintético o de piel
Istruzioni d'uso	User instructions	Gebrauchsanweisung	Instructions	Instrucciones de uso
Per il montaggio fare riferimento alle relative istruzioni	Refer to the instructions for assembly	Zur Montage die entsprechende Gebrauchsanweisung konsultieren	Pour l'assemblage voir les instructions	Para el montaje seguir las instrucciones al pie de la letra
Al fine di garantire la stabilità e la durata nel tempo dell'articolo, si consiglia di verificare periodicamente il corretto serraggio delle viterie	In order to guarantee stability and life of the article, periodically check that the screws are correctly tightened	Zur Gewährleistung der Stabilität und der Beständigkeit des Artikels, ist die regelmäßige Prüfung der korrekten Schraubenbefestigung ratsam	Afin de garantir la stabilité et la durée de l'article il est conseillé de vérifier périodiquement le serrage des vis	Al fin de garantizar la estabilidad y la duración en el tiempo del artículo, se aconseja controlar periódicamente que los tornillos sean correctamente apretados
Il prodotto non è adatto ad uso esterno	The product is not suitable for outdoor use	Das Produkt ist für die Außenanwendung nicht geeignet	Le produit n'est pas prévu pour l'extérieur	El producto no es apto para el uso en exteriores
La poltrona va utilizzata con le quattro gambe appoggiate sempre sul pavimento Non salire in piedi sulla poltrona Evitare la vicinanza alle fonti di calore	The armchair must be used with its four legs resting on the floor at all times Do not stand on the armchair Please keep away from any heating source	Der Sessel wird mit den vier ständig auf dem Boden aufliegenden Beinen verwendet Steigen Sie nicht auf den Sessel Von Wärmequellen fernhalten	Utiliser le fauteuil avec les quatre pieds toujours appuyés au sol Ne pas monter sur le fauteuil avec les pieds Eviter le contact avec les sources de chaleur	El sillón debe utilizarse con las cuatro patas apoyadas siempre sobre el suelo No subirse de pie sobre el sillón Rehuir las fuentes de calor
Per interventi di straordinaria manutenzione o di riparazione rivolgersi al rivenditore di fiducia	For major maintenance or repairs, consult the retailer	Wenden Sie sich für außerordentliche Wartungsarbeiten oder Reparaturen an den Händler Ihres Vertrauens	Pour toute intervention d'entretien extraordinaire ou de réparation, contacter le revendeur	En caso de reparaciones o de mantenimiento extraordinario dirigirse al comercio vendedor
Una volta dismessi il prodotto od i suoi componenti non vanno dispersi nell'ambiente, ma conferiti ai sistemi pubblici di smaltimento rifiuti	Once the product or its components are no longer used, make sure that they are disposed of correctly through the public waste disposal services	Wenn das Produkt oder seine Komponenten keine Verwendung mehr findet, dann muß es entsprechend über öffentliche Müllsysteme entsorgt werden	A la fin de son utilisation, le produit ou ses éléments ne doivent pas être abandonnés dans l'environnement, mais déposés auprès des centres de traitement et d'élimination des déchets	Cuando se deseché el producto utilizar los canales apropiados
Consigli di manutenzione	Maintenance recommendations	Wartungshinweise	Conseils d'entretien	Consejos de mantenimiento
I liquidi rovesciati devono essere assorbiti immediatamente con un panno pulito e asciutto	Any spills should be wiped up immediately with a clean, dry cloth	Verschüttete Flüssigkeiten müssen sofort mit einem sauberen und trockenen Tuch entfernt werden	Les liquides renversés doivent être absorbés immédiatement avec un chiffon propre et sec	Los líquidos derramados deben ser absorbidos inmediatamente con un paño limpio y seco
Per la pulizia del tessuto, riferirsi alle istruzioni di manutenzione riportate sull'etichetta	To clean the fabric, refer to the instructions on the label	Zur Reinigung des Stoffes siehe die Pflegehinweise auf der angebrachten Etikette	Pour le nettoyage du tissu, voir les instructions d'entretien indiquées sur l'étiquette	Para la limpieza del tapizado, seguir al pie de la letra las instrucciones de mantenimiento escritas en la etiqueta
Per la pulizia del materiale sintetico, riferirsi alle istruzioni di manutenzione riportate sull'etichetta	To clean the synthetic material, refer to the instructions on the label	Zur Reinigung des synthetischem Material siehe die Pflegehinweise auf der angebrachten Etikette	Pour le nettoyage du matériel synthétique, voir les instructions d'entretien indiquées sur l'étiquette	Para la limpieza de material sintético, seguir al pie de la letra las instrucciones de mantenimiento escritas en la etiqueta
Per la pulizia della pelle, utilizzare esclusivamente prodotti specifici Non usare prodotti abrasivi	To clean the leather, specific products to be used only Do not use abrasive products	Zur Reinigung des Leders sind ausschließlich dafür vorgesehene Produkte zu verwenden Benutzen Sie keine Schleifmittel	Pour le nettoyage du cuir, utiliser exclusivement des produits spécifiques Ne pas utiliser des produits abrasifs	Para la limpieza de la, utilizar exclusivamente productos específicos No usar productos abrasivos
La Calligaris S.p.A. declina ogni responsabilità derivante da un uso improprio dell'oggetto sopra descritto	Calligaris S.p.A. disclaims any responsibility deriving from incorrect use of the above mentioned object	Die Calligaris S.p.A. übernimmt keine Haftung bei unsachgemäßem Gebrauch des Produkts	Calligaris S.p.A. décline toute responsabilité en cas d'utilisation erronée de l'objet indiqué ci-dessus	Calligaris S.p.A. declina toda responsabilidad derivada de una utilización inapropiada de los objetos arriba descritos